

Germany-Steinfurt: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 203/2020 19/10/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kreisstadt Steinfurt, Die Bürgermeisterin

Postal address: Emsdettener Straße 40

Town: Steinfurt

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Postal code: 48565

Country: Germany

Contact person: Fachdienst Stadtplanung und Bauordnung – Bauverwaltung

E-mail: vergabestelle@stadt-steinfurt.de

Telephone: +49 2552925-202

Fax: +49 2552925-472

Internet address(es):Main address: www.steinfurt.de**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neubau Feuerwehrgerätehaus – Planungsleistungen Gebäude und Technische Ausrüstung

Reference number: 20201014 ex Post

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen

a) der Objektplanung für Gebäude und Innenräume gemäß § 34 HOAI und

b) der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI; folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

1. Abwasser, Wasser und Gasanlagen (GWA),

2. Wärmeversorgungsanlagen (WB),

3. Lufttechnische Anlagen (RTL),
 4. Starkstromanlagen (SSA),
 5. Fernmelde- und informationstechnische Anlagen (FiA),
 6. Förderanlagen (FA),
 7. nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen – hier: Feuerwehr- und sonstige Technik (FWT),
 8. Gebäudeautomation und Automation von Ingenieurbauwerken (GAA),
- Mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – auf der Grundlage des abgestimmten Raumprogramms neu hergestellt werden soll. In dem sich in unmittelbarer Nähe befindlichen Werkstattgebäude des Kreises Steinfurt, wird während der Bauzeit ein provisorischer Betrieb der freiw. Feuerwehr sowie des Rettungsdienstes aufrechterhalten.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 709 566,79 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Objektplanungleistungen zum Leistungsbild Gebäude und Innenräume gemäß § 34 HOAI
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten- und Ingenieurleistungen über Leistungen der Objektplanung für Gebäude und Innenräume gemäß § 34 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 1 –
Abwasser, Wasser und Gasanlagen (GWA)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565
Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht
die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden
Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung
in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft "In der Sandkuhle 1 - 3, 48565
Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu
hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu
bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 1. Abwasser, Wasser und Gasanlagen (GWA).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die
Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt
weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 2 –
Wärmeversorgungsanlagen (WB)
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – eu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 2. Wärmeversorgungsanlagen (WB).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 3 –
Lufttechnische Anlagen (RTL)
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 3 – Lufttechnische Anlagen (RTL).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 4 – Starkstromanlagen (SSA)

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft "In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 4 – Starkstromanlagen (SSA).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 5 – Fernmelde- und informationstechnische Anlagen (FiA)

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft "In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 5 – Fernmelde- und informationstechnische Anlagen (FiA).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 6 – Förderanlagen
Lot No: 7

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 6 – Förderanlagen (FA).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 7 – nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen – hier: Feuerwehr- und sonstige Technik (FWT)

Lot No: 8

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt“ eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 7 – nutzungsspezifische Anlagen und verfahrenstechnische Anlagen – hier: Feuerwehr- und sonstige Technik (FWT).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Fachplanungsleistungen zum Leistungsbild Technische Ausrüstung der Anlagengruppe 8 – Gebäudeautomation und Automation von Ingenieurbauwerken

Lot No: 9

II.2.2. Additional CPV code(s)

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Main site or place of performance: Feuerwache Burgsteinfurt In der Sandkuhle 1 - 3 48565 Steinfurt Der Abbruch des Altgebäudes erfolgt direkt von Seiten des Auftraggebers. Es besteht die Absicht, alle erforderlichen Gebäude und Anlagen auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück zu realisieren.

II.2.4. Description of the procurement

Architekten-/Ingenieurvertrag über Leistungen der Fachplanung der Technischen Ausrüstung in Gebäuden gemäß § 53 HOAI mit denen in der Liegenschaft „In der Sandkuhle 1 - 3, 48565 Steinfurt-Burgsteinfurt" eine Baumaßnahme – und zwar ein Feuerwehrgerätehaus – neu hergestellt werden soll.

Folgende Technischen Anlagen der Anlagengruppen nach § 53 Absatz 2 HOAI sind zu bearbeiten:

Anlagengruppe Ziffer 8 – Gebäudeautomation und Automation von Ingenieurbauwerken (GAA).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 83,3 %

Price - Weighting: 16,7 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber beabsichtigt eine stufenweise Beauftragung. Es werden zunächst nur die Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 beauftragt.

Die weiteren Leistungsphasen beabsichtigt der Auftraggeber zu einem späteren Zeitpunkt weiterzubeauftragen, worauf der Auftragnehmer aber keinen Rechtsanspruch hat.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 013-026335](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Neubau Feuerwehrgerätehaus – Planungsleistungen Gebäude und Technische Ausrüstung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Bietergemeinschaft kplan AG + G-TEC Ingenieure GmbH

Town: Siegen

NUTS code: DEA5A Siegen-Wittgenstein

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 709 566,79 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXPWYD99XKD

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telephone: +49 251411-1691

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig ist, soweit

1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und

Gegenüber der Kreisstadt Steinfurt innerhalb von spätestens 10 Tagen nach Erkennen gerügt hat,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Kreisstadt Steinfurt gerügt hat,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens mit Ablauf der in den Vergabeunterlagen benannten Frist zur Abgabe erster indikativer Angebote gegenüber der Kreisstadt Steinfurt gerügt werden,

4) der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Kreisstadt Steinfurt einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird.

Weitere Einzelheiten können § 160 GWB entnommen werden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/10/2020